

برنجی سنه

شمريك هرهجده نشر اولونور

نومرو - ٤٧

مسامب امتباري :
شهيندر زاده فلبهلي
احمر علمي

اداره و تحرير محلي :
جفال اوغلي جاده سنده دائره مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتياز ايله جريان ايتليلدر .

نسخه سي هر پرده يكرمي پاره در .

٨ ربيع الاول ١٣٢٩



وَأَعِزَّ مَوْلَاهُ الْفُتُوًّا : إِنَّا لَا نَقْبَضُهُمْ إِلَّا فِي الْعَاقِبَةِ

شرائط اشتراك :
سنه ليكي ٣٠ ، آلتی آيلنی
٢٠ عدد نشر

ممالك اجنيه ايچون :
سنه ليكي ١٠ ، آلتی آيلنی ٦ فراتقدر . اعلانات ايچون
اداره ماموري محمدذهني بکه مراجعت ايديلير .

٩ مارت افرنجي ١٩١١

٢٤ شباط ١٣٢٦



روژه

عزیز پدر ، البته حقیقت . لکن ینه سویلم که
الده دکل . اومنجوس قیز ، بک سیاه وانشفشان
کوزلریله بکا باقرق ، دوداقلری لبریزخنده شامت
اولدینی حالده « من عمریکینی تأسفله کچیره جکسک ،
هیچ سعادت کورمه جکسک » دیدی . آياقلرینک
آلتنده ازیش برچیچی کویستره رک ، زهرلی براوق
کی قلبی تحریش ایدن پارمغنی بکا طوغری امله
ایله رک « ایشته ؟ بوچیچک کی » سوزلری علاوه
ایتدی !

بر آنسلم

ازادن بر سنه کچدیکی حالده سودبکک مارغریتک
نشانلسی اولمق ، مهم رقوقنلته توارث ایتک کچی
سعادتار ، بوملغونه قیزک هذیانلری تکذیب ایتدی
روژه

حقیق وار پدر ، فقط قورقو ینه باقیدر . احتمالکه
سن عمرکده لذت عشقی طامدک .

بر آنسلم

(مرارتله تبسم ایدره رک) احتمال !

روژه

ز کندی کندینه سونیرجه سنه حلجانلی وکیک
برسه له آهات مارغریت ده مراق ایتدی . رجالریمزه ،
استرحالیمیه رغماً اوده قاله باقیدردی چکنانه قیزی
بقه لری قاریشیدردقن صوکره میرلداغمه باشلادی .
« عجایب دیویرایدی . تحف فال عجایب ! عجایب !
عجایب ! بوقیز ینه اورمانده بوموقمه کونشی
کوره جک کوره جک یا اوله جک ، یا جیلدیره .
جق اووقت تکمیل وجودمده براتش
تحمیل سوز حس ایدیوردم . اومنجوس قیزی همان
دفع ایتک نیتدوشدم . لکن مارغریت منع ایتدی .
چکنانه دن ایضاحات ایتدی . انسان کونشی کورمکه
بالطبع چیلدیرمز . قیز اوچکوره دهسالی تکرار
ایتدی . هراوچنده ده صمیمی و متحیر برصورته
باشنی صالایه رقی « کونش ! کونش ! کونش چیقور .
عجبا کونشدن مقصد اورمان پریمی می ؟ » دیدی

بر آنسلم

ایشته کوردیکزیا ، بویله برصاحبه یوزوندن
بر سنه در مراق ایدیشکز عفو اولتور قباحتلردن
دکلدر ، مونسیور .

مارغریت

سوکلی روژه ! کتیره جکک آواتلریله دفع جوع
ایتمک فکرنده اولدیغی اونودیورسک . دنیانک تکمیل
چکنانه قیزلریله رغماً مسعودانه بر عمر سورمه من لطف
خدادن مأمولدر .

روژه

کیدییورم سوکیم ، آه مارغریت سنی تقدروسه زم
بیلسه ک .

[روژه و آسینلر اداکان واکثر خدمتچیلر جیقارلر .]

[صوکی وار]

تراجم احوال

اسلامده :

مشاهیر حقوقون

۱ -

« اقضا کم علی . »

حدیث شریف

(مابعد)

« زیرا انک مرحمت وعفوندن مستغنی دکلسک »
« عفونندن دامت وعقوبتندن خطا ملحوظ اولان برلرده »
« عاجلانه حرکت ایتیب امورکده انک زیاده رشتی »
« عدل وحقانیه مرتبط وخالقه انفع ومتوسط اولانی »
« اختیار ایله که حتی عموم رعایاسندن ممنون ومتراضی »
« اولسون . سکا لازم اولان عامه نکر رضاسیدر . »
« یالکز خواصک رضاسی مفید اوله ماز . وعیوب »
« خلقی کشف وغمزه وسیله اولتوری یانکه اوغرائمه . »
« زیرا خلقده اوله عییلر وازدرکه : سترینه والیدن »
« غیریسی قادر اوله ماز . سندن غائب اولانک حاکمی »
« اللهدر . قورققلریله مشورت ایتمه موکراسکاده »
« ضعف قلب کاور وطمع کارلره مشورت نلله بادی اولور . »
« خیرخواه لرله بدخواه لری یانکده برابر کوروب »
« ایلیک ایدنلره فتور ویرامازلر جسارت ویرمه »
« اگر رعایانک سکالایقه توجهی ایتریسه انک آنلری »
« حسن ظن واحسان ایله تلطف واوزلرنده کی »
« بلاومشاق تحفیف ایله . زیر حکمنده اولان مالکک »
« اصلاحی موجب خصوصاتی تعیین واجرا ده ماللر و حکمتده »
« واقف کیسه لرله مباحثه و مکالمه ایله . امرا و رجال »
« وخواص وعوام وهر صنف امرا اداره ده بولونانلرک »
« خاطر لری طائلی دل ایله اله الوب یولنده چکدکاری »
« مشقتلری یانلرنده تذکار وتعداد وخصائل مدوحه »
« وشجاعت وجرأتلری بیان وثنایله تطیب و دلشادایله »
« بر مصلحت عظیمه وقوعنده عجز طاری اولدینی وتردد »
« وقوعبولدینی زمان صدق ایله اله ورسولنه مراجعت ایله . »
« بر ماده نکه حقیقته ایریشمده دن اونی فهم ایله اکتفا ایتمه »
« وعامللریله ارتکاب دن مستغنی اوله جق قدر زیاده جه »
« معاش ویر . اندنصرکه حاللری تفتیش وصادقلری »
« ابقا وخابلری دفع ایت . ومفتش لری غایت »
« مستقیم ومجرب آدملردن تعیین ایله . »
« کاه بگاه ، مجلس عمومی تشکیل ایدوب کندکدخی »
« او طور وکیسه بی خضورندن منع ایتدیرمه . »
« ازباب حاجاتک احمقلرینک رطب ویابس »

« سوزلرینه تحمل ایدوب مراملری کوزلجه اکل »
« امامتده نمازی اوزادوب خلعتی تنغیر ایتمه . »
« احقاق حق ولوکندونه منسوب برکیسه ایچون »
« اولسون دقت ایت . بردشمن مصالحه یه راغب »
« اولدینی زمان ردایته مکرکه رغبتی حیلله اوزرینه »
« اوله . عهدکده وفایله . زنه ار ! ناحق یره »
« قان دوکمه . زیرا قان دوکک بیوک برکنانه وزوال »
« سلطنته باعث بیکواهدر . . »

کرک اداره وکرک سیاست وکرک جهت حقوقیه جه
بک بیوک بردگری سائر اولان وجناب امام علی طرفندن
مصر والیسنه کوندریلن بیاننامه نکه مندرجاتی بوندن
عبارتدر دقتله تدقیق بک بیوک حقایقک استخراجنه
وسيله اولور .

« من علمنی حرفاً فقد صیرانی عبداً » کی بر
دستور مهی قاعده اتخاذ ایدن حضرت خلیفه آتیق
بوصورتله ، بوتواضیله عصرینک فریدی اولمشدی .
اودرجه ده که : الکجسم والکملق مسائل حقوقیه بیه ،
وسعت قریحه سنک مغلوب وزبونی اولوردی .
حرمت ورغبت فوق العاده سندن دولایی علمی
تقدیس آسویله دکلری شو برقاچ پارچه لقی ، اقوال
حکیمانه لری مزیت عارفانه لرینه ابروجه بر وثیقه
اولمق اوزره عیناً قید ایدیورم .

« هرشی تزیاید ایتدیکه قیمتی نزل ایدر علم تزیاید »
« ایتدیکه قیمتیله ترفع ایدر . »
« مالی ، مالکک محافظه ایتکلکی ایجاب ایتدیکی حالده »
« علمک مالکی اولان عالی علمی محافظه ایدر . »
« هرشی صرف ایتدیکه آزالور . علمی صرف ایتدیکه
چو غالیر . »

خاندان اموی بدن معاویه ایله واقع اولان محاربه لرنده
مغلوب غالب بللی اولمق سیزین ۷۰۰۰۰ مسلم شهید آ
خاکه سریشدی .

علم وفضیلتی مرتبه سنده ، جلالت فوق العاده یه
مالک اولان حضرت علی ؛ معاویه به خبر کوندرمش و
« مغلوب غالب بللی دکل ، اهل اسلامک قاتی بیهوده
یره هدر ایتکدن ایسه ، چیقسین ایکی کشتی چار .
پیشلم ، کیم غالب کلیرسه او خلیفه اولسون ، دیمشدی .
فقط معاویه میدان وغایه جقمغه جسارت ایدمه مدی
حتی عمرو بن العاص بوجینلکک ، خلق اوزرنده فنا
برسؤ تأثیر حصوله کتیره چکنندن بحث ایله حضرت
امامه قارشی قویمانسی ابن سفیان معاویه به توصیه ایتش
ایسه ده « اوکا قارشی چیقوبده کیم قازانش که ؛ بن
چیقایم ، غالبانی محو ایتدیروبده یریمه قائم اولمق ایسته
یورسک » طرزنده مقابله ایتمشدی . عمرو بن العاصک
حیلله سیله ، ناسلمه خلافت معاویه به انتقال ایتش عد
اولوندی ونهایت ایکی اردو ایلردی .
حضرت علی کوفیه معاویه ده شامه چکیلدی .

فقط قوت و مکتبچه، نفوذ اداره جه معاویه کونند
کونه ایلرله بوردی . . .
جناب علی عسکری ، معاویه اوزرینه یورومک
ایچون طویلامغه تشبث ایتمش ایسه ده موفق اوله مامشدی .
نهایت بر رمضان صباحی ، کوفه ده واقع جامع شریفده
ادای صلاة اثناسنده خوارچدن « ابن ملجم » نامنده
طویفوسز بر یورک طرفندن یلا پروا باشنه ایندیریلن
قلعجک ضربه سندن متأثر آققهک ، حقوقک بوقیمتدار
عضوی ، اسلامتک بو محترم سیاسی شهیداً عازم دار
چنان اولدی . . . کرم الله وجهه
مرحوم شمس الدین ساجی بک قاموس الاعلامتک
روایتیه نظرأ حضرت علی (ک.و.) حضرتلری ،
اورته بویلی ، بندگان رنکلی . ایری کوزلو وزمان
شهادت لرنده آق واوزون صفاللی ایدیلر .
۱۰۲

عجبتلیه آلماواغانه سی

- ۸۶۴ دردمچی اردو قوماندان سابق مشیر ذکی پاشا
حضرتلری طرفندن
وطن جاریه سی سوکیلی قیزمن فطنت خانمک
صباح پاره سی اولان اون غروشله قوزانده
۲۵۰ دردمچی طابور حیتبندان ضابطانی عموجه لری
طرفندن
۱۹۳ باند رنده اسلیمه لی حاجی علی افندی واسطیله
اویایان زاده عبدالله افندی وسائر قارئین
گرامز طرفندن
۲۰ نعللو خان ایتم مدیری نیازی و دیون عومیه
کاتبی محب بکلردن
۲۲ سالیکده برضابط دادر .
۲۹۵۰ محاسبی طریحان وارکاسندن حاجی فیضی وقائمقام
سیدالدین بک افندیلرک دلالت حیتدانه لرله هک فابریقه
هایونی هیئت محترمه سی طرفندن
۱۶۴۳
۵۰۴۶ نسخه فوق العاده مزده کی یکون
۶۶۸۹

دوتما اغانه سی

- قبریسده مقیم بولونان حیتمند فاضل متقاعد میرالای
عبدالحمد بک افندیکن دلالت وطنپورانه سیله صوک
قلمدن ماعداسی قربان بدلی اولمق اوزره قبریسلی
قارداشلر مزدن جمع اولونوب اداره مزه ارسال وجعیته
تسلیم اولونان مبالغ :
شیلین لیرا انگلیز
۱۰ ۲ عدلیه حاکم حلمی بک افندی
۱۱ طوزله قصبه سی حاکم احمد خلوصی افندی
۱۰ ۲ احمد کنعان افندی واولادلری
۱۰۰ رسومات کتبه سندن احمد رفعت افندی
۱۰ حسین آصف بک عثمیه سی نفیسه خانم

- ۱۰ محمد افندی حسین طیفور
۱۵ احمد رئیس قره قولا
۱۱ ایلانده لی حاجی حسین اغا
۷ صوفتله قریه لی حاجی امیر علی اغا
۱۰ هوتلجی علی چاویشک رفیقہ سی خیریه خانم
۴ ۱۰
۶۵۰ آرا بهی ابراهیم اغاغانه
۱۰ ۶۵۰

۱۰۰ غروش سپاوتلفوز و پوستمدیری حافظ خلوصی بکدن



برهقهلق قوتات

تیوتیستی خطه سی . — اتحاد اسلام ونووه یاووه میا . —
ایتالیا و طرابلس . — عن احوالی . — معارف ناظر جدیدی . —
فرانسز مطبوعات عنانیلر طرفندن فزان ملحقا .
تندن تیوتیستی واحه سی ۱۱۱ نک اشغال ایدلر بکندن
بخشله یانغاره لر قویاریبورلر ، بوواحه ، افریقانک
مقاسمه سنده انکترانک موافقتیه فرانسه حایه سی
آلته بر اقیلان اراضیدن اولدیفنی سویلیورلر . مبعوثلری ده
ایشه مداخله ایدیلور .

نه غریب شی ! اولانان غزته سنک تیستی واحه سی
نامیله یاد ایتدیکی خطه ، فرانسه نک لاقول یاریسه
معادل اولوب بر باشی اینوزانده و دیگر کی کفره
چوللرنده ، براوجی فیزانده و دیگر اوجی وادای ده در .
بو جیم خطه ده چوغی تیو جفسنه منسوب قبائل
اولارق کلیتی اهالی واردر ،

سید محمد المهدی سنوسی حضرتلرینک قبائل
وحشیه ازاننده نشر اسلامه باشلامالری اوزرینه
اک اول قبول دین ایدنلردن بریده تیو قبائل در .
بو خطه یه منسوب برلردن رقصی متلا قوار قصبه سیله
بیلما ملحه سی بغیرحق وغصب صورتیه بوندن آلتی
سنه اقدم فرانسزلر طرفندن ضبط اولونمشدی . قوار
وبیلما عنانی طوراغی اولقله برابر منظم براداره یه
الینه مادیقندن فرانسزلر اورالری ضبط ایتمش وحکومت
زالله سس چیقار مامش ایدی . خلبو که مرکزی بورقو
شهری اولان اصل تبستی خطه سی دولتک سالنامه لری
و معاشات جسدولرله ثابت اولاجنی اوزره
برقائمقاملق شکلنده اداره ایدلمکده اولوب بکرمی .
سندن بری بووظیفده « شیخ سفاحی » بولونمقده ایدی
مؤخرأ قائممقاملغه شهید سعید عثمان افندی برادرمن
تعیین قیلنمشدی . تان غزته سی « فرانسه نک وادای ده
وضعیتی بلای اولدیفندن تیستی نک اشغالی بووضعیتک
انکشافنه تعلیق ایتمشدی « دیور . بووضعیت ! . . .
کلهجک نسخه مزده محترم رفیقہ ایضاحات ویربرز .
§ نووه یا وده میا غزته سی عالم اسلامده اتحاد
اسلام جریانلرینک باشلادیقندن بخشله برطرفدن کنج
تورک لری ایتام و تهدید و دیگر طرفدن اتحاد و ترقی
جمعیتی بوایشه مزج ایدیلور . مذکور غزته نک
نسخه سی بک کچ آلدیفنمزدن کندیسنه کلهجک هفته
مقابله ایده چکمز .

§ ایتالیا ، طرابلس غرب والیدی ابراهیم پاشانک
عنزانی طلب ایده چک ایتمش . غالباً آرزوسی طرابلس
غریبه برایتالیان دالقاووغی کونده ریلمه سی . ابراهیم
پاشانک ایتالیا یه قارشی هیچ حرکت تجاوزکارانه سی
واقع اولمادیقندن ایتالیا نک بوطلبنه شدتله جواب در
ویرتله لی در . بویله یاسیلمازسه کیده چک بکی والی یه
رومادن امر آلامقندن باشقا یاهه جق ایش قالماز .

§ عن احوالی آبی بر دورمه کیرمشدر . امام
یحیی وادریس بوتون اسلامتک قیج و نقرته مظهر
اولیورلر . عن شافعلری صادقدر . ادریس زواللی
عوام جاهله یی حقه بازلقرله قاندرمش و عنانی قورشو .
نلرینک کندیلرته تأثیر ایتیه چکینه اینساندرمش .
شیمدی بو قورشونلرک برقاچ کیشی برندن ده لوب
کچدیکی کوریلدیکندن خلق یالانچی یه لغت خوان
اولیورمش . مصرده جامع ازهر علماسی اجتماع ایله
طریقت مرغیه شیخی سید بلال عبید حضرتلرینک
یازدق لری موعظه یی تقدیر وامضا ایتمشدر . بوموعظه
مصرده بیکرله نسخه طبع اولونارق بمنه ارسال
وتوزیع اولونمشدر .

« حکمت » ک نشر ایتدیکی موعظه دخی رساله
شکلنده طبع ایدیلرک یمنلی مغفل قارداشلر مزه بجانأ
توزیع ایدلمک اوزره کونده ریلشدر .

§ بغداد مبعوثی اسماعیل حق بک افندی معارف
نظارتیه انتخاب ایدلشدر . اسماعیل حق بک اقتدار
واعتدالیله تمیز ایتمش کنج محرز و فاضلر مزدن در .
انشا الله موفق اولورده ملتک یوزی کولر .



شرق خالی قومانیه
سی مدیریتی کلیمارک
کال خشنودی و مو
فقتیه ساتلشندن
جسارتیاب اوله رق
کایتلی مقدارده :

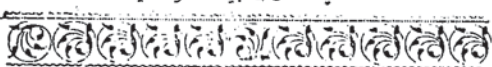
ازمیر خالیری

جلب ایتمش اولدیفنی محترم مشتریلرینه مع الافتحار
اعلان ایلر :

بوخالیردن هر رسم ، دنک و ابعادده بولتور .
صوک درجه اهون فیانلرله :

آرشون مربی ۴۰ غروش اوزرندن
صاآلقده در .

بک اوغلنده جاده کیرده ۳۲۷ نومرولی شرق
خالی قومانیه سی بویوک مغازه لرینه بر زیارت اک
مشکلیندلری بیله نمون ایدر



« حکمت مطبعه سی » مدیر مسؤل : احمد ملی